

## Sang argenté

Ce n'est pas un hasard si au temps de l'URSS le futur prix Nobel Joseph Brodsky traduisait les poèmes de Pavlo Moutchane en russe tandis que celui-ci interprétait en langue ukrainienne les perles de la poésie turcophone. Voici son choix de poèmes dans ce recueil *Sang argenté*. On y découvre l'Ukraine à travers ses traditions, un pays en train de disparaître, mais qui renaît dans le temps retrouvé grâce à l'imaginaire de cet auteur remarquable. Une Ukraine idéale mais pas idéalisée accompagnée d'un parcours personnel : une poésie ardente et douloureuse qui s'élance vers le triomphe de la clarté sacralisée par l'âme humaine.



***Pavlo MOVTCCHANE** (né en 1939) est l'une des personnalités les plus remarquables de la culture ukrainienne. Spécialiste éminent des cultures orientales, président de la Société nationale « Prosvita » pour le rayonnement de la langue ukrainienne, ancien député du Parlement, lauréat du Prix national de littérature Taras Chevtchenko, Pavlo Moutchane est avant tout un poète des plus importants dans la génération des années 1960 qui a fait date dans les lettres ukrainiennes.*

ISBN : 978-2-343-15894-5  
10,50 €



Pavlo MOVTCCHANE

Poètes des cinq continents

Sang argenté

719

H

Pavlo MOVTCCHANE

## Sang argenté

Traduit de l'ukrainien  
par Dmytro Tchystiak et Nicole Laurent-Catrice



L'Harmattan